

## 1 Hallo, ik ben ...

### ► 1 a Luister en noteer.

Hören Sie und notieren Sie die Nummer des passenden Dialogs zu den Bildern.

### b Luister nog eens en vul in.

Hören Sie erneut und ergänzen Sie.

ben goedemorgen en jij en u  
~~goedemorgen~~ hallo heet leuk prettig



ik  
 jij / je  
 u

- 1  Hallo, ik heet Anna. En jij?  
 ..... Ik ..... Peter.
- 2  Goedemorgen ..... mevrouw. Ik heet Janssen, ..... ?  
 ..... meneer. Ik ..... mevrouw de Bruin.  
 ..... met u kennis te maken!
- 3  Hoi, ik heet Tineke, ..... ?  
 Ik ben Julia.  
 ..... met je kennis te maken!



### Hoe spreek je dat uit?

<ij> → ..... <u> → ü .....

<g> → ..... <ui> → .....

<oe> → ..... <eu> → .....

<ou> → .....

● ● c **Noteer.** Notieren Sie die Begrüßungen. Ergänzen Sie dann gemeinsam die Verabschiedungen.

Dag! Doe! Goedenavond! Goedendag! (Dag!) Goedemiddag!  
 Goedemorgen! Hallo! Hoi! Tot morgen! Tot ziens!

Begrüßung: .....

Verabschiedung: .....

d **Begroet de anderen en stel jezelf voor.**

AB 1-5 Begrüßen Sie die anderen im Kurs und stellen Sie sich vor.

## 2 Waar kom je vandaan?

a **Noteer.** Notieren Sie die passenden Beschreibungen zu den Bildern.

Op een terras In de trein



▶ 2 b **Luister en kruis aan.** Hören Sie zu und kreuzen Sie an, zu welchem Dialog die Aussagen passen.

In de trein Op een terras

- |   |   |                       |                       |
|---|---|-----------------------|-----------------------|
| 1 | Es handelt sich um eine formelle Unterhaltung.  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2 | Die Gesprächspartner lernen sich gerade kennen. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3 | Die Frau kommt aus Amsterdam.                   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4 | Die Frau stammt aus Leiden.                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5 | Es ist noch ein Platz frei.                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6 | Der Mann stammt aus Deutschland.                | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

**c Luister nog eens en lees mee.** Hören Sie erneut und lesen Sie mit.

In de trein

- ✗ Goedemorgen meneer.
- Goedemorgen.
- ✗ Is deze plaats nog vrij?
- Maar natuurlijk.
- ✗ Dat was op het nippertje!
- O ja? Waar komt u vandaan?
- ✗ Ik kom uit Amsterdam. En u?
- Ik kom net uit Zwolle, maar eigenlijk woon ik in Antwerpen.

Op een terras

- ☒ Hallo, is het hier nog vrij?
- Ja hoor, die stoel is nog vrij.
- ☒ Ben jij bekend in Utrecht?
- Nee, niet zo erg.
- ☒ Waar kom je dan vandaan?
- Ik kom uit Leiden. En jij komt zeker uit Duitsland.
- ☒ Ja, dat klopt. Ik kom uit Berlijn.



**Hoe spreek je dat uit?**

<ei> → ..... <z> → ..... <ee> → ..... **! Let op!**  
 <v> → ..... <st> → ..... <ie> → ..... natuurlijk → .....

**d Hoe zeg je dat in het Nederlands?**

Wie sagt man es auf Niederländisch?

- 1 Natürlich! .....
- 2 Woher kommen Sie? .....
- 3 Ich komme (gerade) aus ... ..
- 4 Ich wohne in ... ..
- 5 Woher kommst du? .....
- 6 Ja, das stimmt. ....

**e Vul in – wat valt op?**

Ergänzen Sie die Verbformen aus 2c – was fällt auf?



Ik ..... uit Leiden.	Ik ..... uit Amsterdam.
En jij ..... zeker uit Duitsland?	En u <i>komt</i> zeker uit ...?
Waar ..... jij / je vandaan?	Waar ..... u vandaan?

**f Maak een nieuwe dialoog und speel deze voor.**

Benutzen Sie die Sätze aus 2c und erarbeiten Sie einen neuen Dialog. Spielen Sie diesen in der Klasse vor.



Ik woon in Hamburg.      Ik woon in België.  
 En waar in Hamburg woon je?      En waar in België woont u?  
 Ik woon in Hamburg-St. Pauli.      Ik woon in Brussel.  
 Oostenrijk – Zwitserland – Nederland



**Hoe spreek je dat uit?**

<ië> → .....


### 3 Ik spreek een beetje Nederlands.

**a Spreek je nog een andere taal? Vul in.**

Sprechen Sie noch eine andere Sprache? Füllen Sie den Fragebogen aus.

Ik spreek ...	helemaal geen	een beetje	redelijk goed	heel goed	taal
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Duits
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Engels
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Frans
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Spaans
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Nederlands
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zwitsers
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Italiaans



 niet  
geen + Nomen

**b Interview je partner. Interviewen Sie Ihren Partner.**



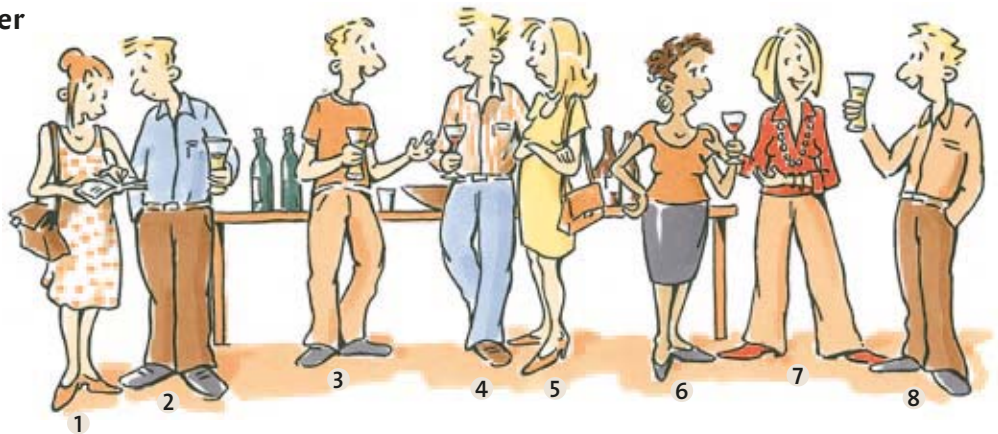
Maar je / u spreekt Engels, of niet soms? – Ja, een beetje. / Ja, heel goed.  
Spreek je / Spreekt u (misschien / ook) Frans?  
– Nee, helemaal niet. / Nee, ik spreek geen Frans.

AB 10–13

### 4 En dat hier is ...

**a Wie zegt wat? Lees en noteer het nummer van de persoon.**

Wer sagt was?  
Lesen Sie die Aussagen und notieren Sie die Nummer der Person, sodass sich drei Gespräche ergeben.



2 Wat betekent helemaal niet?

3 Woon je al lang in Antwerpen?

7 Dit is Susanna.

8 Hallo! Prettig met je kennis te maken.

● Aangenaam.

● Hmm. In het Engels zeg je *absolutely not*.

● Nee, ongeveer een maand. Mijn vriendin woont nog in Duitsland.

**3 b Luister en controleer. Hören Sie zu und überprüfen Sie Ihre Lösung.**

● ● **c Luister nog eens. Lees mee en vul in.**

Hören Sie erneut, lesen Sie mit und ergänzen Sie dann aus 4a und 4c die passenden Wendungen.

- 1 ✘ Dit is Susanna. Zij komt uit Italië.
  - ▣ Hallo! Prettig met je kennis te maken.
  - Aangenaam.
  - ▣ Waar werk je, Susanna?
  - Sorry, kun je dat alsjeblieft herhalen?
  - ▣ Zeker. Waar werk je?
  - Hier in Haarlem. En jij? Werk jij ook hier?
  - ▣ Nee, ik werk in Amsterdam.
  - ✘ En ik in Brussel.
  
- 2 ✘ Zeg Markus, woon je al lang in Antwerpen?
  - Sorry, kun je iets langzamer praten?
  - ✘ Natuurlijk. Woon je al lang in Antwerpen?
  - Nee, ongeveer een maand. Mijn vriendin woont nog in Duitsland.
  - ✘ Maar dan spreek je erg goed Nederlands.
  - Wat leuk dat je dat zegt. Dank je wel.
  
- 3 + Wat betekent helemaal niet?
  - Hmm. In het Engels zeg je absolutely not.

**Hoe zeg je dat in het Nederlands? Was sagt man auf Niederländisch, wenn ...**

- 1 ... man nach der Bedeutung eines Wortes fragt? .....
- 2 ... man jemanden vorstellen möchte? .....
- 3 ... man vorgestellt worden ist? .....
- 4 ... jemand zu schnell spricht? .....
- 5 ... man etwas nicht gleich verstanden hat? .....
- 6 ... jemand ein Kompliment gemacht hat? .....
- 7 ... man sich bedankt? .....

**d Vul de tabel in. Ergänzen Sie die Verbformen.**



ik	ben	kom	.....	woon	.....	.....	.....
jij / je	bent						
u			werkt	.....	spreekt	heet	zegt
hij, zij / ze, het	.....						

● ● **e Interview een persoon en stel hem of haar voor.**

Interviewen Sie eine Person und stellen Sie sie vor.



AB 14-18

Dat is ...    Hij / zij komt uit ...    Hij / zij spreekt ...    Hij / zij woont / werkt ...



## 5 Mijn e-mailadres is ...

**a Beantwoord de SMS.**  
Beantworten Sie die SMS.

▶ 4 **b Luister en spreek na.**  
Hören Sie die Namen der Buchstaben des niederländischen Alphabets und sprechen Sie nach.



**Let op!** IJ / Y

● ● **c Lees de dialoog. Maak een nieuwe en speel deze in de klas voor.**  
Lesen Sie den Dialog. Machen Sie einen neuen und spielen Sie diesen in der Klasse vor.

- Wat is je e-mailadres?
- ➕ Mijn e-mailadres is karen@post.nl
- Wat zeg je? Kun je dat alsjeblieft spellen?
- ➕ Natuurlijk. K-A-R-E-N @ P-O-S-T-punt-N-L
- Dank je wel!

▶ 5 **d Luister en spreek na.**  
Hören Sie die Zahlen und sprechen Sie nach.

**e Wat hoort bij elkaar?**  
Was gehört zusammen?



- 1 zes
- 2 drie
- 3 een
- 4 twee
- 5 vier
- 6 vijf
- 7 negen
- 8 tien
- 9 zeven
- 10 twaalf
- 11 elf
- 12 acht



ik → mijn  
jij / je → jouw / je  
u → uw



### Bijzondere tekens

@ at / apenstaartje - streepje  
/ slash \_ underscore

● ● **f Maak rekensommen voor elkaar.**  
Stellen Sie sich gegenseitig Rechenaufgaben.



+ plus - min = is Hoeveel is 2 + 3?

## 6 Wat is je telefoonnummer?

**Vul in en maak samen een lijst met telefoonnummers en e-mailadressen.**

Ergänzen Sie die Sätze und erstellen Sie zusammen eine Liste mit den Telefonnummern und E-Mail-Adressen der anderen im Kurs.

Wat is je telefoonnummer?

.....  
.....  
.....  
.....

AB 20

Wat is uw telefoonnummer?

Wat zegt u?

Uw telefoonnummer, alstublieft.

Kunt u dat even spellen?

Dank u wel!

# Bijna alle Nederlanders spreken een andere taal

1 Uit een recent Europees onderzoek blijkt dat gemiddeld de helft van alle Europeanen goed een vreemde taal spreekt. Meestal is dat het Engels (34%). Slechts 1% van alle ondervraagden zegt, dat ze ook redelijk goed Nederlands spreken.

2 Wij Nederlanders scoren beter dan de doorsnee-Europeaan: 91% van de Nederlanders zegt dat ze zich in een andere taal kunnen uitdrukken. Dat is in de eerste plaats het Engels (87%), dan komen Duits (66%) en Frans (24%). Ook België doet het in de enquête opvallend goed, en het Frans is daar duidelijk beter (48%).

3 Hoe goed de Europeanen die andere talen beheersen, staat niet in het onderzoek. Wel dat in Engeland, Spanje en Portugal slechts één op de drie inwoners een vreemde taal spreekt.

4 Uit het onderzoek blijkt ook dat stadsmensen, studenten en managers meer talen spreken dan andere Europeanen. Dat geldt ook voor de inwoners van kleine landen. Niet alleen Nederlanders en Vlamingen dus, maar ook Maltezen en Luxemburgers. Maar waarom is dat zo? Vinden Nederlanders hun landje zo klein of hun taal zo onbelangrijk? Of leren de kinderen meer talen op school? Of kijken we meer Engelse en Duitse series op televisie?

5 Het antwoord staat niet in het onderzoek – dat overigens alleen in het Engels en het Frans wordt gepubliceerd.

LEUK. LEZEN!

## LESEVERSTEHEN UND -STRATEGIEN

1 Um welche Art von Text handelt es sich?

- a Werbetext einer Sprachenschule
- b Interview mit einem Sprachwissenschaftler
- c Bericht über eine Befragung

2 Auf welchen Textabschnitt bezieht sich welche Aussage?

- a Die Untersuchung wurde übrigens nur auf Englisch und Französisch veröffentlicht! .....
- b In einigen Ländern beherrscht nur ein Drittel der Einwohner eine Fremdsprache. ....
- c Die Hälfte aller Europäer hat gute Kenntnisse einer Fremdsprache. ....
- d Einwohner kleiner Länder sprechen mehr Fremdsprachen als andere Europäer. ....
- e Die große Mehrzahl der Niederländer schneidet besser ab als der Durchschnitt: Sie beherrschen vor allem Englisch, danach folgen Deutsch und Französisch. ....

## STRATEGIEN ZUR WORTERKENNUNG

1 **Bekanntes unterstreichen:** Markieren Sie im Text mit einem Farbstift alle Wörter, die Sie aus der ersten Lektion kennen.

2 **Bedeutungen erschließen:** Verwenden Sie eine andere Farbe und markieren Sie alle Wörter bzw. Wendungen, deren Bedeutung Sie sich selbst erschließen konnten. Was hat Ihnen beim „Erraten“ geholfen?

## Personalpronomen – Subjekt

GR 7.1

	voll	reduziert
ich	ik	
du	jij	je
Sie	u	
er, sie, es	hij zij het	ze

## Voll

Hallo, ik heet Anna. En jij?Hij komt uit Nederland, maar zij komt uit Italië.

## Reduziert

Waar in België woon je?Woon je al lang in Nederland?

## Verben – Singular

GR 10.1

ik	ben	ik	werk	zeg	heet	spreek	woon
jij / je	bent	jij / je					
u		u	werkt	zegt	heet	spreekt	woont
hij, zij / ze, het	is	hij, zij / ze, het					

## Inversion – Änderung der Verbform bei jij / je

GR 10.1

! Jij spreekt Nederlands.

Spreek je ook Duits?

Jij woont in Haarlem.

Woon je al lang in Haarlem?

## Artikel

GR 4.1

ein / eine / ein	een	een stoel, een land
der / die / das	de, het	de stoel, het terras

## Verneinung

GR 14.3

niet:	Ik ben <b>niet</b> bekend in Utrecht.
geen + Substantiv:	Ik spreek helemaal <b>geen</b> Spaans.

## Ik kan al ...

Ich kann schon ...	Dat kan ik.	Dat kan ik nog niet.	oefening
... jemanden begrüßen und verabschieden.	●	●	1
... mich und andere vorstellen.	●	●	1, 4
... meine Herkunft und meinen Wohnort angeben.	●	●	2, 4
... mich über Sprachkenntnisse austauschen.	●	●	3
... nach der Bedeutung eines Wortes fragen.	●	●	4
... um Wiederholung / ein langsamerer Sprechtempo bitten.	●	●	4
... mich bedanken.	●	●	4
... buchstabieren.	●	●	5
... von 0 bis 12 zählen und meine Telefonnummer nennen.	●	●	5, 6